

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pére. 65

Պիղմարի՝ վաղուախը խոթեալիկի կիպլ
գուլլանըս, ժէն. Բոն զէ ժէն. Մօլթիք
թէտարիւնախը հնոսը իբմալ խոթեալի
օլտուգլորդնան, Յրանսա իլէ Բրուսի
արապնոս մուհալէպէ գուհուրի էնտիչէ

սինի հասըլ իտէն իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Բիւն Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Իւր Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Հէր իւր Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

մաղլուպ օլտու. մուհարէպէ. Էսնադնտա
Էրթեանը հարպիէ հէյնէթի Էրթեանը հարպիէ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Միւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մուհարէպէ իպիթտադնտա գրալ վիւ-
հէյն՝ Ալմանիսըն Յարանտա գրալ տէ-
յիւ, իւր իւր զանազան հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մուհարէպէ իպիթտադնտա գրալ տէ-
յիւ, իւր իւր զանազան հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Վերսայրա «Իմէրթի» իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

(Տէվաթի)

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Ամէրիգա իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Վաթիգան հիւրիւմէթի իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան
գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

լար սըր: Պիւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Ճիպրայթարտա պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Մանիս շէհրիէն աթըլան գուլմադարտան իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

ՄԱԻՆԻՄ ՊԻՐ ԱՍԷԼԵԱԹԻՐ ՃԵՐԱՀԻԵԷ

Ս. Յակոբ խաթաբանէսիստէ պու-
քէրէ տաթի մուհիմմէն պիւր աթըլ-
եթը ճէրահիէ իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

Իշպուլ աթըլեթ աթըլեթնտա մէն-
լիս օտաւրտա պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

ՆՈՐԱՏԻՊ ՄԱՏԵԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԺՐ ԱՌԱՔԵԼՈՑ

Կոչուած Կ. Պոլսեան յուրաքանչեւ յորադրու
ձեռագիրն թարգմանութեամբ եւ ընդար-
ձակ ծանօթութեամբ Հ. Սահակ Վ. Նա-
զարէթեանէ հրատարակուած է 263 էջերի
Հնախօսեցու եւ Ս. Գրոց հետամուտ
ներու եւ յորածին եկեղեցւոյ պատմու-
թեամբ գրադարեցու համար կարեւոր է:
Կը վաճառուի Պահճէ-գաղու ջրավաճառ
Պոլսո աղալի եւ ամեն հայ գրավաճառ-
ներու քով:

Գին 7 ՌԱՀԻԿՍԵ

ՏԱԽԼԻՑԷ

Տիւն Ջապիթի նէղարէթիստէ պիւրիւ-
լէ քուրս սընըթը հէյնէթիէ Երուսաղիմ
հարէպէ միտաւալարը թէվիլ խիթիւն տիւ-
—Տիւն, մալիկէ Նազըր, պանդ Սա-
տիւրէթթուր վէ մուսթիլի Բանհիլի պէ,
թիւրթթիւ վէ Նաֆիս Նազըրլա կէօրիւ-
միւնլէ տիւ:

—Տիւն, ուրեմն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

—Միւր արալը Եթէ քիչ չի ազիւն իւր իւր զանազան հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

—Թիւրքա վարդարտա աշըլը
գահլիւթիւ վէ տաթի կիպի խաթաբանէսի
տէ չալըլա Սա. թէպատտա, սէնաթ.
լարնա տաթի վերլիւն թէղթիւթիւ պու-
տան պէօլէ էշթալը մալսուսէլիլի
տաթի աշիթարէն տէրէլիւ, պիւր կէօն
եթուրըղա մէյանա վերլիւմէսիւն պո
իրատէի սէրիէ գարար վերլիւմէ տիւ:

—Կէլէն ճուստա կիւրիւ Բուսիս
ֆիլի, իւր տէֆա հուրըր Շահանիւ
չըթըլ տուր, իւր տէֆապտա թէրէսմ
Միւրիս բաշա իւր տէֆարէթի շնի թէր-
ճէմանը Մ. Մալոֆ, վէ իւրիւսիստէ,
րիւթիւպի իմէրթիւթի մալսուս Սթան-
տարա վարդարտա գոմանտան վէ գապի-
թանը րէֆապտա պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

—Կէլէն կիւթ մէղթիւ վարդարտա պիւ-
պալ թէրիւպ, Բուսիս տէֆարէթի մէ-
մուրարը հաշըր պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

—Հիւրիւմէթ Սէնիէ՝ Միթթիլի
տան Պերանտա գաթար պիւր տէվր եթու-
լիստը րիւթիւթի թէղթիւ թէմէթտէ տիւ:
—Պերթիլիստ գաթար Յիւստանիս րա-
հիլիլիլիստ աշըլ յուրաքանչեւ թըպպիւ
մէթթիւպիլիստ տոլթիւս իմիլիստարտա
հէր սէն Մէթթիլի թըպպիլիլի Շահանիւ
տէն իմիլիստա իւրիւսիլիստ պիւր գոմ-
սիստա հաշըր պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

—Պերանտա տէֆիլի պիւր գալ կիւր գա-
մալ իւրէ Եւրոպա գապալըղալարնա կիւ-
միլ տիւ:

—Բարիս տէֆիլի Միւրիս պէյ 1900
սէրիլիլիլի Սա. գոմարի տանիլիլի
թիւրթիլի պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէ-
սի սուրէն թէսվիե օրունմուշ, ֆազարթ
պիւր ազ սօնրա թէստարիքսթ խիթամ
պուլմազլէ, իսթանիս հատիսէսի իւնը
հարպա վէսիլէ օլմուշ տուր:

[illegible][illegible]

